



Retaining  
Employment  
and Talent After  
Injury/Illness  
Network

## Mẫu về Quyền riêng tư và Chấp thuận sau khi Nắm rõ Thông tin của RETAIN Kansas

RETAINWORKS, hợp tác với Bộ Thương mại Kansas, <<Medical System Partner>>, và <<American Job Centers Name>>.

**Chấp thuận Tham gia Chương trình Nghiên cứu**  
**Đối tượng Người trưởng thành**  
**Mẫu Y Sinh**

---

**Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ (U.S. Department of Health and Human Services),  
Văn phòng**

**Bảo vệ Nghiên cứu về Con người (Office of Human Research Protections) IRB #1211;  
IORG #850**

**Ngày phát hành Mẫu Chấp thuận: 6/25/2019 (Đã sửa đổi: 26/6/2023)**

**Tiêu đề Nghiên cứu:** Mạng lưới Duy trì Việc làm và Nhân tài sau Thương tích/Bệnh tật

**Nhà nghiên cứu chính:** Dale Tower

**Bộ phận:** Bộ Thương Mại Kansas

**Số điện thoại:** 316-771-6851

**Địa chỉ email:** Dale.Tower@ks.gov

**Đồng nghiên cứu:** Jon Nerdal, Bộ Thương Mại Kansas và <<Medical System Lead, Medical System Name>>

**Nguồn Tài trợ và/hoặc Nhà Tài trợ:** Bộ Lao động Hoa Kỳ, Văn phòng Chính sách Việc làm cho Người khuyết tật

**Số điện thoại liên hệ nghiên cứu:** 316-771-6851

**Email liên hệ nghiên cứu:** Dale.Tower@ks.gov

---

### **Một số thông tin chung quý vị nên biết về các nghiên cứu là gì?**

Quý vị đang được mời tham gia một nghiên cứu. Việc tham gia trong cuộc nghiên cứu là hoàn toàn tự nguyện.

Quý vị có thể từ chối tham gia hoặc rút lại sự chấp thuận tham gia nghiên cứu, vì bất kỳ lý do gì.

Các nghiên cứu được thiết kế để thu thập kiến thức mới có thể giúp ích cho những người khác trong tương lai. Quý vị có thể không nhận được bất kỳ lợi ích trực tiếp nào từ việc tham gia nghiên cứu. Việc tham gia nghiên cứu cũng có thể có các rủi ro.

Quyết định không tham gia trong cuộc nghiên cứu hoặc rời khỏi nghiên cứu trước khi nghiên cứu hoàn thành sẽ không ảnh hưởng đến mối quan hệ của quý vị với nhà nghiên cứu, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, thông tin nhà cung cấp hoặc Trung Tâm Việc Làm Hoa Kỳ. Nếu là một bệnh nhân đang mắc bệnh hoặc bị chấn thương, quý vị không phải tham gia trong cuộc nghiên cứu để được chăm sóc sức khỏe.

Thông tin chi tiết về nghiên cứu này được thảo luận bên dưới. Điều quan trọng là quý vị phải hiểu những thông tin này để có thể đưa ra lựa chọn sáng suốt về việc tham gia trong cuộc nghiên cứu. Chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị một bản sao của mẫu chấp thuận này. Quý vị nên tham vấn các nhà nghiên cứu được nêu tên bên trên hoặc các nhân viên hỗ trợ trong cuộc nghiên cứu vào bất cứ khi nào quý vị có thắc mắc liên quan đến trong cuộc nghiên cứu này.

### **Mục đích của cuộc nghiên cứu này là gì?**

Mục đích của cuộc nghiên cứu này là tìm hiểu về cách phục vụ tốt hơn cho những nhân viên bị mất thời gian làm việc do mắc bệnh hoặc bị chấn thương trong hoặc ngoài công việc. Cuộc nghiên cứu này nhằm mục đích kiểm tra xem các biện pháp can thiệp sớm có thể giúp nhân viên trở lại làm việc như thế nào sau hoặc trong giai đoạn phục hồi từ bệnh hoặc chấn thương. Cuộc nghiên cứu này được thực hiện vì nhu cầu giảm thời gian nghỉ làm dài hạn và nhu cầu tăng chỉ số giữ chân nhân sự và tỷ lệ tham gia lực lượng lao động của những cá nhân mắc bệnh và/hoặc có nguy cơ phát triển các khuyết tật hạn chế khả năng lao động của họ. Một số người mắc bệnh hoặc bị chấn thương có thể không biết những nguồn lực nào được cung cấp cho họ. Và một số người mắc bệnh hoặc bị chấn thương có thể nộp đơn xin Bảo hiểm Tàn tật An sinh Xã hội (Social Security Disability Income, SSDI) hoặc Thu nhập An sinh Bổ sung (Supplemental Security Income, SSI) vì họ không có nguồn lực giúp trở lại làm việc.

Cuộc nghiên cứu này sẽ kiểm tra mức độ hiệu quả của các biện pháp can thiệp sớm nhằm giúp quý vị trở lại làm việc. Nhóm RETAINWORKS sẽ hướng dẫn quý vị phục hồi sau bệnh tật hoặc chấn thương, từ đó giúp quý vị trở lại làm việc ngay khi quý vị đã an toàn về mặt y tế.

Cuộc nghiên cứu không liên quan đến bất kỳ tác nhân hoặc thiết bị nào. Cuộc nghiên cứu bao gồm các cuộc gặp với Điều hướng viên Y tá để thảo luận về tiến trình phục hồi của quý vị. Chúng tôi sẽ liên hệ với bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế của quý vị để hoàn thành một số mẫu Quay trở lại Làm việc (RTW) cho Điều hướng viên Y tá. Nghiên cứu này bao gồm các cuộc gặp với Điều Phối Viên Dịch Vụ Việc Làm để thảo luận về một số khía cạnh cụ thể trong công việc của quý vị. Điều này có thể bao gồm các cuộc thảo luận về những điều chỉnh hoặc sự dàn xếp hợp lý mà quý vị có thể cần tại nơi làm việc để trở lại làm việc hoặc các cuộc thảo luận về đào tạo hoặc giáo dục mà quý vị có thể cần để cung cấp cho quý vị kiến thức hoặc kỹ năng phục vụ cho công việc trong tương lai.

Quý vị được mời tham gia trong cuộc nghiên cứu vì quý vị đang làm việc hoặc đang tìm kiếm việc làm, đang mắc bệnh hoặc bị chấn thương và căn bệnh hoặc chấn thương đang ảnh hưởng đến số lượng hoặc loại công việc quý vị có thể làm hoặc khả năng tìm việc làm của quý vị.

Để tham gia trong cuộc nghiên cứu, quý vị phải đáp ứng một trong những điều kiện sau: nếu chấn thương hoặc căn bệnh của quý vị là một tình trạng mới, chưa đầy 12 tuần trôi qua kể từ khi quý vị bị chấn thương hoặc được chẩn đoán bệnh; hoặc nếu quý vị mắc bệnh hoặc bị thương tích mãn tính, chưa đầy 12 tuần trôi qua kể từ lần cuối bệnh trở nên nghiêm trọng hơn.

### **Có bất kỳ lý do nào khiến quý vị không nên tham gia trong cuộc nghiên cứu này không?**

Quý vị không nên tham gia nghiên cứu này nếu quý vị đang nhận SSDI/SSI hoặc có đơn đăng ký SSDI/SSI đang chờ xử lý. Quý vị không nên tham gia trong cuộc nghiên cứu này nếu dưới

18 hoặc trên 65 tuổi. Quý vị không nên tham gia trong cuộc nghiên cứu này nếu không có số an sinh xã hội hợp lệ.

### **Có bao nhiêu người sẽ tham gia trong cuộc nghiên cứu này?**

Chúng tôi chưa rõ có bao nhiêu người sẽ tham gia trong cuộc nghiên cứu này. Là một phần của cuộc nghiên cứu này, những cá nhân sống hoặc làm việc ở Kansas sẽ được bao gồm.

### **Vai trò của quý vị trong cuộc nghiên cứu này sẽ kéo dài bao lâu?**

Vai trò của quý vị trong cuộc nghiên cứu sẽ kéo dài tối đa mười hai tháng. Mục tiêu là giúp quý vị trở lại làm việc sau sáu tháng sau khi tham gia trong cuộc nghiên cứu. Sau khi trở lại làm việc, quý vị sẽ nhận được các cuộc gọi điện thoại theo dõi định kỳ từ Điều hướng viên Y tá RTW trong khoảng hai tháng. Thời gian kết thúc giai đoạn nghiên cứu là ngày 16 Tháng Năm, 2025.

### **Điều gì sẽ xảy ra nếu quý vị tham gia vào cuộc nghiên cứu?**

Nếu tham gia vào nghiên cứu, quý vị sẽ được yêu cầu:

- Đến gặp Điều hướng viên Y tá RTW theo thông tin có được từ nhà cung cấp và hoàn thành một số thủ tục giấy tờ.
- Trao đổi với điều dưỡng viên về tình trạng, cách đối phó của quý vị và quý vị đang phục hồi ra sao.
- Trả lời các câu hỏi của điều dưỡng viên về căn bệnh hoặc thương tích, sức khỏe của quý vị, các lần thăm khám với bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế, các lần cấp cứu tại bệnh viện và lưu trú tại bệnh viện qua đêm và cảm giác của quý vị khi trở lại làm việc. Điều dưỡng viên sẽ hỏi những câu hỏi này khi gặp trực tiếp hoặc qua điện thoại. Quý vị có thể chọn không trả lời câu hỏi vì bất kỳ lý do gì.
- Trao đổi với điều dưỡng viên về các vấn đề có thể ngăn quý vị trở lại làm việc.
- Trả lời các cuộc gọi điện thoại theo dõi từ điều dưỡng viên sau khi quý vị trở lại làm việc.
- Gặp gỡ Điều Phối Viên Dịch Vụ Việc Làm và Trưởng bộ phận Giới thiệu và Đăng ký tại Trung tâm Lực lượng lao động để xây dựng Kế hoạch Quay trở lại làm việc, phối hợp với quý vị, Điều hướng viên Y tá RTW và chủ lao động của quý vị (hoặc một chủ lao động tiềm năng trong tương lai) để giúp quý vị trở lại làm việc ngay khi tình trạng sức khỏe cho phép. Chương trình thí điểm **RETAINWORKS** bao gồm tài trợ cho khóa đào tạo lại có thể có cũng như các dịch vụ hỗ trợ cho người tham gia. Chương trình này có thể mang lại lợi ích nếu quý vị không thể quay lại làm kiểu công việc như cũ do thương tích/bệnh tật.

Nếu tham gia vào cuộc nghiên cứu, quý vị có thể sẽ được yêu cầu:

- Hoàn thành đánh giá phục hồi chức năng.
- Trao đổi với Trưởng bộ phận Giới thiệu và Đăng ký về các điều chỉnh hoặc sự dàn xếp hợp lý trong công việc mà có thể giúp quý vị trở lại làm việc.
- Nhận được khóa đào tạo hoặc giáo dục phối hợp với Điều Phối Viên Dịch Vụ Việc Làm để giúp quý vị có được một vị trí công việc mới.

## **Những lợi ích có thể có khi tham gia trong cuộc nghiên cứu này là gì?**

Cuộc nghiên cứu được thiết kế để mang lại lợi ích cho xã hội bằng cách thu được những kiến thức mới. Dự án nghiên cứu này sẽ được sử dụng để thiết kế các chương trình mới nhằm giúp đỡ những nhân viên bị bệnh và bị thương tích trở lại làm việc. Sự tham gia của quý vị sẽ góp phần cho sự phát triển các chương trình.

Khi tham gia trong cuộc nghiên cứu, quý vị sẽ được hưởng những lợi ích như cảm thấy kiểm soát tốt hơn về quá trình hồi phục của mình và có thể tìm cách quay trở lại kiếm thu nhập (tiền lương) nhanh hơn. Quý vị có thể được hưởng lợi từ các chương trình đào tạo hoặc giáo dục để giúp quý vị chuyển sang một công việc mới.

## **Những rủi ro hoặc khó chịu mà quý vị có thể có liên quan đến việc tham gia trong cuộc nghiên cứu này là gì?**

Những rủi ro có thể xảy ra đối với quý vị khi tham gia trong cuộc nghiên cứu này bao gồm cảm thấy không thoải mái khi người khác hỏi về sức khỏe và về việc chăm sóc bệnh tật hoặc thương tích của quý vị.

Một số của cuộc nghiên cứu có sử dụng một nhóm kiểm soát để so sánh kết quả. Đối với nghiên cứu này, mục tiêu là xác định xem định hướng và điều phối có giúp mọi người trở lại làm việc sớm hơn so với khi không có các dịch vụ đó hay không. Vì vậy, trong cuộc nghiên cứu phải có một nhóm kiểm soát gồm những người tham gia không được định hướng hoặc điều phối để so sánh. Quý vị có thể được phân vào nhóm kiểm soát. Nếu quý vị là thành viên của nhóm kiểm soát, quý vị sẽ không nhận được điều hướng từ <<the Medical System Name>> hoặc là <<AMERICAN JOB CENTERS NAME>> thông qua chương trình **RETAINWORKS**. Quý vị vẫn có thể nhận các dịch vụ y tế từ bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế của mình và quý vị vẫn có thể nhận các dịch vụ dành cho người tìm việc thông qua trung tâm lực lượng lao động địa phương. Quý vị vẫn sẽ là một phần của dự án trong cuộc nghiên cứu với tư cách là thành viên của nhóm kiểm soát.

Ngoài ra, có thể xảy ra những rủi ro không phổ biến hoặc trước đây chưa được biết đến. Quý vị nên báo cáo bất kỳ vấn đề nào cho các nhà nghiên cứu.

## **Nếu chọn không tham gia trong cuộc nghiên cứu, quý vị có những lựa chọn điều trị nào khác?**

Quý vị không cần phải tham gia trong cuộc nghiên cứu này để được điều trị. Nếu chọn không tham gia trong cuộc nghiên cứu, quý vị có thể chọn nhận dịch vụ chăm sóc y tế từ bác sĩ hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế, tương tự như dịch vụ quý vị sẽ nhận được quá trình trong cuộc nghiên cứu. Nếu chọn không tham gia trong cuộc nghiên cứu, quý vị có thể chọn nhận hỗ trợ nhân lực từ các cơ quan địa phương.

## **Điều gì sẽ xảy ra nếu chúng ta tìm được những phát hiện hoặc thông tin mới trong quá trình nghiên cứu?**

Quý vị sẽ được cung cấp bất kỳ thông tin mới nào thu được trong quá trình nghiên cứu mà có thể ảnh hưởng đến sự sẵn sàng tiếp tục tham gia của quý vị.

## **Chúng tôi sẽ bảo vệ quyền riêng tư của quý vị như thế nào?**

Một số thông tin mà sẽ được sử dụng trong cuộc nghiên cứu này đã được thu thập tại văn phòng bác sĩ của quý vị và trong hồ sơ của các nhà cung cấp dịch vụ y tế. Nếu ký vào mẫu chấp thuận, quý vị cho phép nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cung cấp cho các nhà nghiên cứu một số thông tin nhất định về quý vị. Vui lòng liệt kê các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc chuyên gia chăm sóc sức khỏe sẽ quản lý tình trạng bệnh tật hoặc thương tích chính của quý vị mà giúp quý vị đủ điều kiện tham gia chương trình **RETAINWORKS** trong Tệp đính kèm 1.

Mẫu chấp thuận này cho phép các nhà nghiên cứu liên lạc với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe có tên trong Tệp đính kèm 1 và/hoặc (những) người được chỉ định của nhà cung cấp. Thông tin mà nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị chia sẻ với nhóm nghiên cứu có thể bao gồm những thông tin nhận được từ các phòng khám, bệnh viện, cơ quan y tế gia đình, trung tâm chẩn đoán, phòng thí nghiệm và trung tâm điều trị hoặc phẫu thuật khác. Điều này bao gồm bất kỳ thông tin nào trong hồ sơ y tế của quý vị liên quan đến việc quý vị tham gia vào cuộc nghiên cứu này. Những hồ sơ này có thể bao gồm thông tin về sức khỏe tâm thần, sử dụng ma túy hoặc rượu, HIV/AIDS hoặc các bệnh truyền nhiễm khác, hoặc xét nghiệm di truyền. Thông tin khác mà nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể chia sẻ bao gồm các chẩn đoán y tế; báo cáo về thương tích hoặc bệnh tật; hạn chế về công việc hoặc hoạt động; báo cáo phòng thí nghiệm; các dấu hiệu sinh tồn; thuốc; thăm khám chăm sóc sức khỏe; thăm khoa cấp cứu; điều trị nội trú.

Điều hướng viên Y tá RTW cũng sẽ chia sẻ thông tin với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị, bao gồm các dấu hiệu hoặc triệu chứng mới mà quý vị gặp phải, tiến trình phục hồi sau thương tích hoặc bệnh của quý vị và các báo cáo về biến chứng hoặc tiến triển.

Những biện pháp bảo vệ theo Đạo luật về Trách nhiệm Giải trình và Cung cấp Thông tin Bảo hiểm Y tế (HIPAA) mà áp dụng cho hồ sơ bệnh án của quý vị sẽ không áp dụng cho thông tin trong hồ sơ cuộc nghiên cứu về quý vị. Thông tin của quý vị trong hồ sơ cuộc nghiên cứu cũng có thể được chia sẻ, sử dụng hoặc xem bởi các nhà nghiên cứu cộng tác, nhà tài trợ cho nghiên cứu, đại diện của nhà tài trợ và một số nhân viên của <<Medical System>>, các <<AMERICAN JOB CENTERS NAME>>, và các cơ quan chính phủ (xem đoạn tiếp theo) khi cần thiết để tiến hành hoặc giám sát nghiên cứu. Nếu bất kỳ người hoặc nhóm nào trong số này xem xét hồ sơ nghiên cứu của quý vị thì họ cũng có thể cần xem xét các phần trong hồ sơ bệnh án ban đầu có liên quan đến tình huống đó.

Văn phòng Chính sách Việc làm cho Người khuyết tật của Bộ Lao động Hoa Kỳ, nhà tài trợ của cuộc nghiên cứu, có các nhà nghiên cứu cộng tác trong nhóm có quyền truy cập vào dữ liệu nghiên cứu này. Các nhà nghiên cứu cộng tác là Sở An sinh Xã hội (SSA) và Mathematica.

Thông tin trong cuộc nghiên cứu mà chúng tôi thu thập được từ quý vị sẽ được nhập vào cơ sở dữ liệu được bảo mật bằng mật khẩu. Các hồ sơ nghiên cứu thu thập được từ quý vị và các hồ sơ sức khỏe khác sẽ được lưu giữ trong một hệ thống máy tính mà chỉ nhân viên trong dự án nghiên cứu này mới có thể xem được. Hồ sơ giấy sẽ được cất giữ trong tủ tài liệu có khóa, và sẽ được hủy bỏ khi không cần dùng đến nữa. Khi thông tin nghiên cứu được tóm tắt, quý vị sẽ



được cấp một số ID; tên của các đối tượng sẽ bị xóa. Danh sách các số ID được liên kết với tên đối tượng sẽ được lưu giữ trong một tài liệu bảo mật bằng mật khẩu mà chỉ nhân sự có thẩm quyền mới có thể truy cập được.

Các mẫu được hoàn tất trong quá trình đăng ký sẽ được đưa vào một hệ thống SSA bảo mật hoạt động dựa trên sự chứng nhận và cấp phép chính thức do SSA giám sát. Hệ thống của SSA được cấp phép hoạt động theo Đạo luật Quản lý An ninh Thông tin Liên bang (FISMA), có chức năng đảm bảo tính bảo mật của dữ liệu trong chính phủ liên bang.

Thông tin được thu thập thuộc chương trình nghiên cứu, bao gồm thông tin từ các hồ sơ hành chính của tiểu bang, sẽ được nhóm RETAIN Kansas gửi đến Sở An sinh Xã hội. Các nhà nghiên cứu SSA, RETAIN tại Mathematica và nhân viên RETAINWORKS ở Kansas điều hành nghiên cứu sẽ có thể xem các thông tin này. Các nhà nghiên cứu sẽ sử dụng thông tin này để nghiên cứu xem liệu chương trình RETAIN có cải thiện kết quả của nhân viên hay không bằng hồ sơ thu nhập và chương trình SSA. Những người này sẽ không báo cáo thông tin của quý vị cho bất kỳ ai khác. Có rủi ro nhỏ về việc vô tình tiết lộ thông tin cá nhân. Nhân viên SSA, Mathematica và RETAINWORKS tại Bộ Thương mại Kansas, <<AMERICAN JOB CENTERS NAME>>, và <<Medical System Partner>> có các thủ tục mở rộng để ngăn chặn điều này xảy ra. SSA sẽ thông báo cho quý vị ngay lập tức về bất kỳ mối đe dọa cụ thể nào đối với quyền riêng tư của quý vị.

Các đối tượng sẽ không được nhận diện trong mọi ấn phẩm về nghiên cứu này. Mặc dù chúng tôi sẽ thực hiện mọi nỗ lực để giữ bảo mật hồ sơ nghiên cứu, nhưng cũng có thể có tình huống luật liên bang hoặc tiểu bang yêu cầu tiết lộ hồ sơ đó, bao gồm cả thông tin cá nhân. Điều này rất khó xảy ra, nhưng nếu cần phải tiết lộ, <<Medical System>> và <<AMERICAN JOB CENTERS NAME>> sẽ thực hiện các bước được pháp luật cho phép để bảo vệ quyền riêng tư của thông tin cá nhân.

Một bản sao của mẫu chấp thuận này sẽ được lưu trong hồ sơ y tế của quý vị. Điều này sẽ cho phép các bác sĩ và điều dưỡng viên chăm sóc cho quý vị biết rằng quý vị đang tham gia vào nghiên cứu.

### **Điều gì xảy ra nếu quý vị muốn dừng lại trước khi hoàn tất vai trò của mình trong cuộc nghiên cứu?**

Quý vị có thể rút khỏi nghiên cứu này vào bất kỳ lúc nào mà không phải chịu bất cứ hình phạt. Các điều tra viên cũng có quyền ngừng việc tham gia của quý vị vào bất cứ lúc nào. Nguyên nhân có thể là do quý vị đã không đến gặp điều dưỡng viên hoặc không làm theo hướng dẫn hoặc vì toàn bộ nghiên cứu đã bị dừng.

### **Quý vị sẽ nhận được gì khi tham gia trong cuộc nghiên cứu này?**

Quý vị sẽ được nhận khoản khích lệ tài chính. Quý vị sẽ nhận được \$50 cho việc hoàn thành thủ tục giấy tờ đăng ký trong lần gặp đầu tiên. Nếu được chọn vào nhóm can thiệp, quý vị sẽ nhận được \$25 khi đến gặp trực tiếp điều dưỡng viên y tá RTW cấp cao để xem xét một số thông tin sức khỏe, thảo luận về tình trạng của quý vị và các chủ đề khác; quý vị sẽ nhận được \$50 sau khi quý vị trở lại làm việc và đến gặp điều dưỡng viên y tá RTW để xem lại sổ ghi

chép và quá trình trở lại làm việc của quý vị; và quý vị sẽ nhận được \$25 khi hoàn tất cả ba cuộc gọi theo dõi với điều hướng viên y tá RTW.

### **Quý vị có mất bất cứ chi phí nào khi tham gia trong cuộc nghiên cứu này không?**

Trong cuộc nghiên cứu này, quý vị sẽ không mất bất cứ chi phí nào ngoài những hóa đơn cho dịch vụ chăm sóc y tế thông thường của quý vị. Tất cả các chuyến thăm nghiên cứu, bao gồm các chuyến thăm của Điều hướng viên Y tá RTW và các chuyến thăm của Điều phối viên Dịch vụ Việc làm trong cuộc nghiên cứu, sẽ không bị tính phí cho quý vị. Nếu quý vị hoàn tất quá trình kiểm tra phục hồi chức năng DARI trong nghiên cứu, quý vị sẽ không mất bất cứ chi phí nào.

### **Ai là nhà tài trợ trong cuộc nghiên cứu này?**

Cuộc nghiên cứu này được tài trợ bởi Văn phòng Chính sách Việc làm cho Người khuyết tật của Bộ Lao động Hoa Kỳ và Sở An sinh Xã hội. Điều này có nghĩa là một số thành viên trong nhóm nghiên cứu đang được nhà tài trợ trả tiền để thực hiện nghiên cứu. Tuy nhiên, các nhà nghiên cứu không nhận lợi ích tài chính trực tiếp từ nhà tài trợ hoặc trong kết quả cuối cùng của cuộc nghiên cứu.

### **Quý vị cần làm gì nếu có thắc mắc về cuộc nghiên cứu này?**

Quý vị có quyền hỏi và nhận câu trả lời đối với bất kỳ thắc mắc nào quý vị có thể có về nghiên cứu này. Nếu có thắc mắc, khiếu nại, quan ngại, hoặc nếu xảy ra thương tích liên quan đến cuộc nghiên cứu, quý vị nên liên hệ với các nhà nghiên cứu được nêu tên trên trang đầu tiên của mẫu này.

### **Cần làm gì khi quý vị có thắc mắc về quyền của mình với tư cách là một đối tượng nghiên cứu?**

Tất cả các nghiên cứu trên tình nguyện viên là con người đều được xem xét bởi một ủy ban hoạt động để bảo vệ các quyền và phúc lợi của quý vị. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc quan ngại về quyền của mình với tư cách là một đối tượng nghiên cứu, hoặc nếu quý vị muốn lấy thông tin hoặc cung cấp thông tin đầu vào, quý vị có thể liên hệ với Hội đồng Thẩm định Cơ sở (Institutional Review Board), Phòng nghiên cứu Health Media, theo số (202)-753-5040 hoặc gửi qua email tới địa chỉ [info@hmlirb.com](mailto:info@hmlirb.com).

**Tiêu Đề Nghiên Cứu:** Mạng lưới Duy trì Việc làm và Nhân tài sau Thương Tích/Bệnh tật

**Nhà nghiên cứu chính:** Dale Tower

**Sự chấp thuận của Đối tượng:**

Vui lòng đọc và đánh dấu từng nội dung sau:

- Tôi đã đọc và hiểu thông tin được cung cấp ở trên.
- Tôi đã hỏi tất cả các câu hỏi mà tôi có vào lúc này.
- Tôi tự nguyện đồng ý tham gia vào cuộc nghiên cứu này.
- Tôi hiểu rằng tôi có quyền rút khỏi cuộc nghiên cứu này vào bất kỳ lúc nào.
- Tôi hiểu rằng tôi có thể được phân vào nhóm kiểm soát. Tôi hiểu rằng mặc dù ở trong nhóm kiểm soát, tức là tôi sẽ không nhận được các dịch vụ định hướng hoặc điều phối, nhưng tôi vẫn là một phần của dự án trong cuộc nghiên cứu.

---

Chữ ký của Đối tượng Nghiên cứu

---

Ngày

---

Tên viết in hoa của Đối tượng Nghiên cứu

---

Chữ ký của Thành viên Nhóm Nghiên cứu nhận  
được Sự chấp thuận

---

Ngày

---

Tên viết in hoa của Thành viên Nhóm Nghiên cứu nhận  
được Sự chấp thuận



**Tệp đính kèm 1****Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe**

Nhà cung cấp số 1:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------

Nhà cung cấp số 2:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------

Nhà cung cấp số 3:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------

Nhà cung cấp số 4:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------

Nhà cung cấp số 5:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------

Nhà cung cấp số 6:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------

Nhà cung cấp số 7:

---

Tên nhà cung cấp	Địa chỉ	Thành phố	Tiểu bang	Mã Zip
------------------	---------	-----------	-----------	--------